

Zadavatel:

Česká republika – Český statistický úřad
se sídlem Na padesátém 3268/81, 100 82 Praha 10 -Strašnice
IČ: 00025593

Veřejná zakázka:

„INTEGRAČNÍ NÁSTROJE, VSTUPNÍ A VÝSTUPNÍ SUBSYSTÉM„

zadávaná v otevřeném řízení podle ustanovení § 27 a násl. zákona č. 137/2006 Sb.,
o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZVZ“)

DODATEČNÉ INFORMACE K ZADÁVACÍM PODMÍNKÁM

dle ustanovení § 49 odst. 2 ZVZ

Zadavatel – Česká republika – Český statistický úřad se sídlem Praha 10, Na padesátém 3268/81, PSČ: 100 82, IČ: 00025593, zastoupený Doc. Ing. Ivou Ritschelovou, CSc., předsedkyní Českého statistického úřadu (dále jen „zadavatel“) – obdržel níže uvedenou žádost o dodatečné informace k zadávacím podmínkám veřejné zakázky „**Integrační nástroje, vstupní a výstupní subsystém**“ podle ustanovení § 49 odst. 1 ZVZ. Ve lhůtě podle ustanovení § 49 odst. 2 ZVZ zadavatel poskytuje všem dodavatelům, kteří požádali o poskytnutí zadávací dokumentace, následující dodatečné informace včetně přesného znění žádosti.

Dotaz č. 1 (obdržen 1. 8. 2012)

V příloze RSIS_ZD001P22_GVO.pdf, je v kapitole 1.3 uvedeno: „Součástí generátoru agregovaných dat musí být i část identifikující a nastavující příznaky primární důvěrnosti podle předem zadaného algoritmu (minimálně pro několik základních typů bude identifikace součástí této aplikace, bude také umožněno k identifikaci a nastavení důvěrnosti volat "externí" program, resp. načítání příznaku z jiné tabulky), nastavení příznaku, že údaj je součástí časové řady, vč. její identifikace, výpočet hodnot požadovaných atributů kvality opět na základě předem daných algoritmů/postupů.“

- a. Rozumíme tomu tak, že externí program pro identifikaci a nastavení důvěrnosti není předmětem této zakázky. Je tenhle předpoklad správný?
- b. Dále předpokládáme, že předem zadaný algoritmus (pro několik základních typů) pro nastavení příznaků primární důvěrnosti bude zadefinovaný zadavatelem. Je tenhle předpoklad správný?

Informace zadavatele:

Ad a) Ano, předpoklad je správný. Externí program není předmětem zakázky, má existovat možnost spouštění externího programu a využití výstupu identifikující primární důvěrnost.

Ad b) Ano, předpoklad je správný. Algoritmus bude nadefinovaný zadavatelem v následující obtížnosti (ilustrativní příklad):

Agregát je tvořen individuální jednotkou – označení důvěrnosti typu A

Agregát je tvořen více než jednou, ale počtem menší než n – označení důvěrnosti typu B
Agregát je tvořen více než jednou, ale méně než m jednotek tvoří více jak $p\%$ agregátu ve vyjádření absolutní hodnoty – označení důvěrnosti typu C. K typu důvěrnosti by byly zadávány parametry n , m , p .

Dotaz č. 2 (obdržen 1. 8. 2012)

Předpokládáme, že transformace dat z DWH do VDB a DM není předmětem této zakázky. Je tenhle předpoklad správný?

Informace zadavatele:

Předpoklad je správný, transformace dat z DWH do VDB a DM není předmětem zakázky.

Dotaz č. 3 (obdržen 1. 8. 2012)

Předpokládáme, že nástroje na správu DWH a DM nejsou předmětem této zakázky. Je tenhle předpoklad správný?

Informace zadavatele:

Předpoklad je správný, nástroje na správu DWH a DM nejsou předmětem zakázky.

Dotaz č. 4 (obdržen 1. 8. 2012)

Předpokládáme, že EVID a jeho funkcionalita není předmětem této zakázky? Je tenhle předpoklad správný?

Informace zadavatele:

Předpoklad je správný, funkční blok EVID a jeho funkcionalita nejsou předmětem zakázky.

Dotaz č. 5 (obdržen 1. 8. 2012)

Předpokládáme, že informace uvedené v přílohách RSIS_ZD001P73_DISEMINACE_zprava_o_cinnosti.pdf a RSIS_ZD001P74_DISEMINACE_poskytnute_sluzby.pdf se nacházejí v systému EVID (zejména jde o informace: evidence zákazníků a jejich komunikace (telefonická, osobní, poštová, fax, e-mail) v souvislosti s dotazmi a požadavky na statistické údaje) a poskytování výstupů uvedených v přílohách RSIS_ZD001P73_DISEMINACE_zprava_o_cinnosti.pdf a RSIS_ZD001P74_DISEMINACE_poskytnute_sluzby.pdf není předmětem této zakázky. Je tenhle předpoklad správný?

Informace zadavatele:

Předpoklad není správný (uvedená funkcionalita je uvedena v bodu „Funkční specifikace předmětu plnění“ (viz RSIS_ZD001P24_DISEMINACE, funkční blok 4 Monitoring diseminace a evidence zpětné vazby, část 4.4. f)).

Dotaz č. 6 (obdržen 1. 8. 2012)

V příloze RSIS_ZD001P24_DISEMINACE.pdf je v kapitole 6.2 uvedeno: „Vytvoření funkcionality pro prezentaci zveřejňovaných údajů na webových stránkách Českého statistického úřadu integrující různé webové aplikace a s jednotným vizuálním stylem.“

Ďalej je v kapitole 6.4 uvedeno: „Redakční systém... umožní integraci jiných webových aplikací používaných v internetové prezentaci ČSÚ“

Předpokládáme, že ČSÚ zabezpečí údržbu svých webových aplikací a změnu jejich vizuálního stylu a rozhraní pro jejich integraci. Je tenhle předpoklad správný?

Informace zadavatele:

Předpoklad je správný.

Dotaz č. 7 (obdržen 1. 8. 2012)

V příloze RSIS_ZD001P24_DISEMINACE.pdf je v kapitole 6.4 uvedeno: „Systém umožní: měření návštěvnosti **všech webových aplikací ČSÚ** až do úrovně jednotlivých stránek vč. agregací za skupiny stránek a celou prezentaci, včetně návštěvnosti souborů podle jejich formátu (např. .xls, .pdf) atd.;“

V přílohách RSIS_ZD001P75_DISEMINACE_web_navstevnost.pdf a RSIS_ZD001P76_DISEMINACE_web_navstevnost_scitani.pdf jsou uvedeny příklady výstupů pořízených prostřednictvím služby Google Analytics.

Předpokládáme, že tato služba může být využita dodavatelem i v cílovém stavu. Je tenhle předpoklad správný?

Informace zadavatele:

Předpoklad je správný za předpokladu, že dodavatel bude respektovat požadavek bodu e) v části 6.4 Monitoring návštěvnosti webu, kde je uvedeno, že „celý web bude monitorován i prostřednictvím jiného volně dostupného monitorovacího systému.“ (odst. 131)

Dotaz č. 8 (obdržen 1. 8. 2012)

V příloze RSIS_ZD001P24_DISEMINACE.pdf je v kapitole 6.4 uvedeno: „Systém umožní: měření návštěvnosti **všech webových aplikací ČSÚ** až do úrovně jednotlivých stránek vč. agregací za skupiny stránek a celou prezentaci, včetně návštěvnosti souborů podle jejich formátu (např. .xls, .pdf) atd.;“

V přílohách RSIS_ZD001P75_DISEMINACE_web_navstevnost.pdf a RSIS_ZD001P76_DISEMINACE_web_navstevnost_scitani.pdf jsou uvedeny příklady výstupů pořízených prostřednictvím služby Google Analytics.

Má ČSÚ k dispozici placenou verzi této služby?

Informace zadavatele:

ČSÚ nemá k dispozici placenou verzi Google Analytics.

Dotaz č. 9 (obdržen 1. 8. 2012)

V příloze RSIS_ZD001P24_DISEMINACE.pdf je v kapitole 6.4 uvedeno: „Cílem je zajistit efektivní způsob vyhledávání nad celým systémem včetně „externích“ aplikací jako např. Výkazy, Sběr dat apod.“ „fulltextové vyhledávání nad celým systémem včetně „externích aplikací“;

Předpokládáme, že ČSÚ zabezpečí pro všechny externí webové aplikace indexaci a zpřístupnění všech potřebných informací formou dohodnutého API (application programming interface) pro vyhledávací službu. Je tento předpoklad správný?

Informace zadavatele:

Předpoklad je správný.

Dotaz č. 10 (obdržen 1. 8. 2012)

V příloze RSIS_ZD001P24_DISEMINACE.pdf je v kapitole 6.1 uvedeno: „Podle licenčního ujednání mezi ČSÚ a dodavatelem systému jsou díla chráněna autorskými právy podle příslušných ustanovení zákona č. 121/2000 Sb. Další vývoj produktů dodavatele třetími stranami bez souhlasu, vědomí a spoluúčasti poskytovatele není přípustný.“

Požaduje zadavatel v rámci předmětu zakázky dodávku nového redakčního systému?

Informace zadavatele:

Součástí předmětu plnění veřejné zakázky je dodání redakčního systému. Pro úplnost zadavatel cituje odstavec 11 (Příloha č. 24) v části „Specifikace předmětu plnění pro subsystém: DISEMINACE“ je uvedeno: „V současnosti ČSÚ používá pro zajištění funkcionalit popsaných níže nástroje ESO a Redakční systém vytvořený v Lotus Notes. Uchazeč může navrhnout změnu nástrojů, je však povinen převést veškerá data vč. archivních do nových nástrojů a zajistit plné fungování nástrojů v požadovaných termínech.“

Dotaz č. 11 (obdržen 1. 8. 2012)

Pokud zadavatel požaduje v rámci předmětu zakázky dodávku nového redakčního systému, předpokládáme, že zadavatel zabezpečí export dat z původního systému (175 tisíc dokumentů) v dohodnutém formátu. Je tenhle předpoklad správný?

Informace zadavatele:

Předpoklad je správný a záměrem zadavatele je zajistit export dat z původního systému v dohodnutém formátu. Pro úplnost zadavatel cituje odstavec 11 (Příloha č. 24) v části „Specifikace předmětu plnění pro subsystém: DISEMINACE“ je uvedeno: „V současnosti ČSÚ používá pro zajištění funkcionalit popsaných níže nástroje ESO a Redakční systém vytvořený v Lotus Notes. Uchazeč může navrhnout změnu nástrojů, je však povinen převést veškerá data vč. archivních do nových nástrojů a zajistit plné fungování nástrojů v požadovaných termínech.“

Dotaz č. 12 (obdržen 1. 8. 2012)

V příloze RSIS_ZD001P24_DISEMINACE.pdf je v kapitole 3.1 popsán "Interní evidenční systém" (ESO). Předpokládáme, že Cílový stav popsáný v kapitole 3.2 - 3.4 může využívat funkcionalitu existujícího systému ESO prostřednictvím dohodnutých rozhraní a dodavatel ji nemusí duplicitně implementovat. Je tenhle předpoklad správný?

Jedná se zejména o tyto funkce:

- „skladové hospodářství pro diseminační produkty šířené na fyzických nosičích (tiskopisy, elektronická média);
- fakturační proces vč. evidence faktur;
- prodejní proces vč. evidence pokladních dokladů."
- „evidence uzavřených smluv na poskytování diseminačních produktů;
- zajištění administrativních prací spojených s distribucí produktů – např.:
 - fakturace;
 - prodej (pokladní doklady);
 - zpracování smluv (včetně šablon);
 - uzávěrky pokladny;
 - sledování placení faktur (napojení na finanční účtárnu ČSÚ);
 - vytváření různých „tiskopisů“ (např. výpisy ze statistických zjišťování – inflaci, atd.);

Informace zadavatele:

Předpoklad není správný. Systém ESO má v současné době nastavena rozhraní a funkcionality na ostatní aplikace podle současného způsobu poskytování statistických informací, které nebudou nadále používány. Z tohoto důvodu nebude zadavatel systém ESO dále rozvíjet a udržovat.

Dotaz č. 13 (obdržen 1. 8. 2012)

Pokud dodavatel může využívat funkcionalitu existujícího systému ESO prostřednictvím dohodnutých rozhraní a dodavatel ji nemusí duplicitně implementovat, předpokládáme, že rozhraní na straně ESO zabezpečí zadavatel. Je tenhle předpoklad správný?

Informace zadavatele:

Předpoklad není správný. Systém ESO má v současné době nastavena rozhraní a funkcionality na ostatní aplikace podle současného způsobu poskytování statistických informací, které nebudou nadále používány. Z tohoto důvodu nebude zadavatel systém ESO dále rozvíjet a udržovat.

Dotaz č. 14 (obdržen 1. 8. 2012)

Integrace na poštovní úřad Novell - předpokládáme, že se integraci myslí jenom využívání sw prostředí "poštovního úřadu" na zasílání notificačních a informačních mailů. Je tento předpoklad správný?

Informace zadavatele:

Vzhledem k tomu, že není zřejmé, které části ZD se tento dotaz týká, uvádí zadavatel odpověď pouze v obecné rovině, že tento předpoklad je správný pouze částečně, resp. platí

pro pouze některé funkční bloky, které budou využívat funkcionalitu zasílání notifikačních a informačních e-mailů.

Dotaz č. 15 (obdržen 1. 8. 2012)

Předpokládáme, že ČSÚ vybuduje a bude udržovat rozhraní na systémy, které nejsou součástí dodávky. Je tento předpoklad správný?

Informace zadavatele:

K dotazu zadavatel uvádí, že tento předpoklad je v obecné rovině správný. Pokud je v rámci předmětu plnění požadována funkcionalita, která současný systém nahrazuje, nebude zadavatel existující systém dále rozvíjet a udržovat.

Dotaz č. 16 (obdržen 1. 8. 2012)

Předpokládáme, že ČSÚ monitorovací systém infrastruktury a aplikací (např. dostupnost) není součástí dodávky. Je tento předpoklad správný?

Informace zadavatele:

K dotazu zadavatel uvádí, že tento předpoklad je správný pouze částečně. Zadavatel bude provádět monitoring závad na základě informací od uživatelů SIS a pomocí monitorovacího systému Zadavatele. Monitoring (aktivní, automatický) nástrojů SIS je z důvodu požadované dostupnosti 99,5% a maximální délce výpadku na dodavateli.

Dotaz č. 17 (obdržen 1. 8. 2012)

Má zadavatel k dispozici licence Adobe Designer?

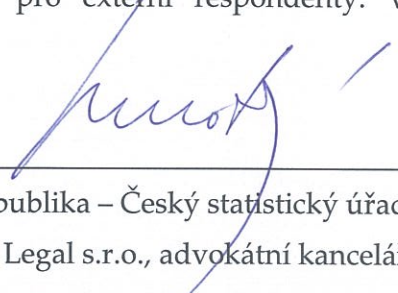
Informace zadavatele:

Programové vybavení, které má zadavatel k dispozici, je ve verzi **Adobe LiveCycle ES2 Form Edition**. Součástí tohoto produktu jsou následující komponenty:

Adobe LiveCycle Designer ES2,
Adobe LiveCycle Forms ES2,
Adobe Reader Extensions ES2,
Adobe Digital Signatures ES2.

Pro úplnost zadavatel cituje odstavec 33, bod 1.1.8. přílohy č. 26: „Programové vybavení pro práci s elektronickými formuláři (PDF) V rámci projektu EVID je nasazeno Adobe Live Cycle s licenční politikou na 1 CPU. Produkt je umístěn ve vnitřním prostředí ČSÚ a slouží pro otevírání funkcionality elektronických formulářů výkazů pro externí respondenty. V současné době není hrazena maintenance.“

V Praze dne 7. srpna 2012


Česká republika – Český statistický úřad
i.s. MT Legal s.r.o., advokátní kancelář
JUDr. Petr Novotný, jednatel